



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

MONTHLY EDITION N°07  
July 31, 2020



Safety First, Service Always

Published Monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	General and Safety Information..... 1 - 10
Section 2	Chart Corrections..... 11 - 18
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... 19 - 29
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... 30
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections..... N/A

Notices to Mariners Publication  
Western Edition  
Monthly Edition N°07/2020

**Published under the authority of:**  
Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways  
Fisheries and Oceans Canada  
Montreal, Quebec  
H2Y 2E7

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2020  
Fs152-6E-PDF  
ISSN 1719-7708

Available on the Notices to Mariners website:  
[www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Disponible en français :  
Publication des Avis aux navigateurs  
Édition de l'Ouest  
Édition mensuelle N°07/2020

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic Service chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tide unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

**Temporary and Preliminary Notices to Mariners** are indicated by a (T) or a (P) in Section 1, respectively. Please note that nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for temporary (T) and preliminary (P) notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. For the list of charts affected by (T) & (P) notices, please refer to the index on page ii of the current [Monthly Summary of \(T\) and \(P\) Notices](#) publication.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) & (P) notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

### Marine Information Report & Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

### Canadian Hydrographic Service (CHS) – Information Published in Section 2 of *Notices to Mariners*

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Section 2 – Chart Corrections. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication.

**In the case of a discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.**

### Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

## CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

	Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
Weekly chart correction date	1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
	6-Aug-1999				LNM/D 23-Jul-1999
	Add	light Fl G		48°26'36.4"N 70°53'08.6"W	
		(See Chart No 1 P24)	(F2007-107)	LL (700)	DFO(6829264-01)
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.	CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LNM/D** or Last Notice to **Mariners** Number / Date.

## NOTICES TO MARINERS WEBSITE – MONTHLY EDITIONS, CHART CORRECTIONS, AND CHART PATCHES

The Notices to Mariners website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

In addition, the monthly publication and related files to download, such as chart patches and *Sailing Directions* diagrams, can be obtained all together through the download of a single ZIP file.

## ADVISORY NAVIGATIONAL WARNINGS / NOTICES TO SHIPPING

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Navigational Warnings, formerly called Notices to Shipping<sup>1</sup>, that are broadcast by the Canadian Coast Guard, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Navigational Warnings (NAVWARNs) should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

Navigational Warnings are accessible on the applicable regional page on the Canadian Coast Guard e-Navigation Maritime Information Portal at <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your regional Navigational Warning (NAVWARN) Issuing Desk.

### **Western Region**

#### **Prince Rupert MCTS Centre**

Canadian Coast Guard  
Bag 4444  
Prince Rupert, BC V8J 4K2

Telephone: (250) 627-3070

Email: [NAVWARN.MCTSPRinceRupert@innav.gc.ca](mailto:NAVWARN.MCTSPRinceRupert@innav.gc.ca)

Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

### **Arctic Region**

#### **\* Iqaluit MCTS Centre**

*Operational from approximately mid-May until late December.*

Canadian Coast Guard  
P.O. Box 189  
Iqaluit, NU X0A 0H0

#### **"A" Series**

Telephone: (867) 979-5269

#### **"H" Series**

Telephone: (867) 979-0310

Facsimile: (867) 979-4264

Email: [NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca](mailto:NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca)

Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

\* Service available in English and French.

---

<sup>1</sup> The expression "Notice to Shipping" was changed to "Navigational Warning" in January 2019.

**INDEX**

**SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION 1**

Canadian Coast Guard Publication – Comments and Suggestions on Notices to Mariners (Notmar) Publications .....	1
Canadian Hydrographic Service – Modifications to the 2020 Canadian Tide and Current Tables Volume 5 – Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia .....	1
Transport Canada – COVID-19 Measures, Updates and Guidance.....	1
Anguniaqvia niqiqyuam Marine Protected Area (ANMPA) and Tarium Niryutait Marine Protected Areas (TNMPA) – Beluga and Bowhead Whale Protection: Voluntary Avoidance and Slowdown Areas .....	2
*510(P) Knight Inlet – Daybeacon to be Discontinued .....	5
*511(P) Plans - Johnstone Strait – Daybeacon to be Discontinued.....	6
*701 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts .....	6
*702 Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts .....	6
*703 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3) .....	7
*704 Transport Canada – Ship Safety Bulletins #12 and #18/2020 .....	7
*705 Canadian Coast Guard Publication - Amendments to the Notices to Mariners Annual Edition 2020 - Section A2, Notice 5: General Guidelines for Aquatic Species at Risk and Important Marine Mammal Areas General Regulatory Requirements for all Oceans Act Marine Protected Areas.....	7
*707 British Columbia Coastal Waters – Protection of the Southern Resident Killer Whale .....	8
*709(P) Canadian Hydrographic Service – Paper Charts to be Discontinued.....	10

**SECTION 2 – CHART CORRECTIONS 11**

**SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS 19**

*711 Radio Aids to Marine Navigation 2020 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific).....	19
---	----

**SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS 30**

**SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS N/A**

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

This numerical index lists all nautical charts mentioned in this monthly edition of Notices to Mariners. Only charts appearing in Section 2 of this publication require a chart correction. The appearance of charts in all other sections, particularly those related to the correction of other nautical publications, is included here for reference.

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
2201	<a href="#">6</a>	3964	<a href="#">17</a>				
3000	<a href="#">11</a>	3978	<a href="#">17</a>				
3002	<a href="#">11</a>	3986	<a href="#">17, 18</a>				
3311	<a href="#">10, 11, 12</a>	3987	<a href="#">18</a>				
3312	<a href="#">10</a>	4459	<a href="#">6</a>				
3313	<a href="#">10, 12, 13</a>	4728	<a href="#">6</a>				
3441	<a href="#">13</a>	5143	<a href="#">6</a>				
3443	<a href="#">13</a>	5164	<a href="#">6</a>				
3447	<a href="#">13</a>	5165	<a href="#">6</a>				
3461	<a href="#">13</a>						
3462	<a href="#">13</a>						
3463	<a href="#">13</a>						
3479	<a href="#">14</a>						
3494	<a href="#">14</a>						
3495	<a href="#">14, 15</a>						
3496	<a href="#">15</a>						
3515	<a href="#">5</a>						
3526	<a href="#">15</a>						
3538	<a href="#">15</a>						
3545	<a href="#">15</a>						
3546	<a href="#">15</a>						
3548	<a href="#">16</a>						
3564	<a href="#">6, 16</a>						
3673	<a href="#">16</a>						
3679	<a href="#">16</a>						
3685	<a href="#">16</a>						
3947	<a href="#">16</a>						
3958	<a href="#">17</a>						

**CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – COMMENTS AND SUGGESTIONS ON NOTICES TO MARINERS (NOTMAR) PUBLICATIONS**

In an effort to continuously improve the Notices to Mariners publications and to provide the most efficient service possible, the Notices to Mariners team invites all mariners and other interested parties to submit comments and suggestions on possible improvements to its various publications and services at the following email address: [Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATIONS TO THE 2020 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES VOLUME 5 – JUAN DE FUCA STRAIT AND STRAIT OF GEORGIA**

(Recurrent publication of notice \*204/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 02/2020*.)

The Canadian Hydrographic Service of the Pacific Region has recently been informed of an error in the 2020 Canadian Tide and Current Tables, Volume 5 - Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, page 123, Table 2, Index no. 7120 – VICTORIA.

**Mariners should replace the values for Victoria, Index no. 7120 using the attached Table 2 for page 123:**  
<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed022020-part1-vol5-p123.pdf>

**TRANSPORT CANADA – COVID-19 MEASURES, UPDATES AND GUIDANCE**

(Recurrent publication of notice \*401/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 04/2020*.)

Please refer to the link below for the latest updates to transportation related measures taken by Transport Canada in response to the evolving novel Coronavirus disease (COVID-19):

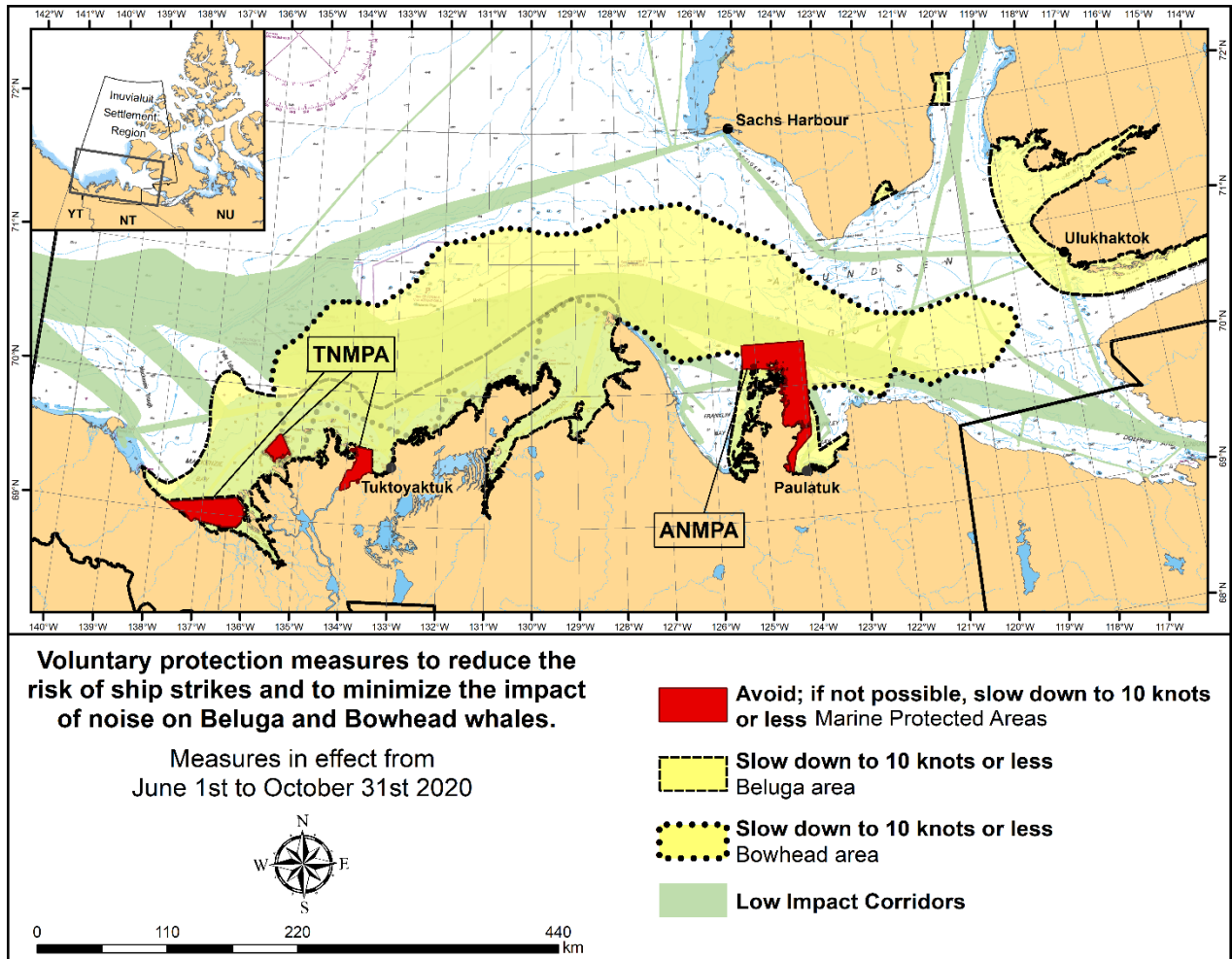
<https://www.tc.gc.ca/en/initiatives/covid-19-measures-updates-guidance-tc.html>

For travel advice and all other updates, please visit: [Canada.ca/coronavirus](https://Canada.ca/coronavirus)



**ANGUNIAQVIA NIQIYUAM MARINE PROTECTED AREA (ANMPA) AND TARIUM NIRYUTAIT MARINE PROTECTED AREAS (TNMPA) – BELUGA AND BOWHEAD WHALE PROTECTION: VOLUNTARY AVOIDANCE AND SLOWDOWN AREAS**

(Recurrent publication of notice \*505/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Western Edition 05/2020*.)



The two established Marine Protected Areas (MPAs) in Canada's Western Arctic are located within the Inuvialuit Settlement Region, as such all activities must comply with the [Inuvialuit Final Agreement](#). Protection and preservation of Arctic wildlife, the environment and biological productivity is one of the principles of the Inuvialuit Final Agreement and it is this principle that led the Inuvialuit Regional Corporation and the Inuvialuit Game Council to initiate establishment of the Western Arctic MPAs. The waters in and near the MPAs, and the offshore marine habitats of the Beaufort Sea and Amundsen Gulf, are important summer foraging habitats used seasonally (May-October) by the Eastern Beaufort Sea beluga stock, and the Bering-Chukchi-Beaufort bowhead population.

**REGULATORY PROTECTION MEASURES**

All whale species are protected under the Marine Mammal Regulations, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the MPAs, a general prohibition is set out in the Regulations, pursuant to the *Oceans Act*. Any incident with a marine mammal within the MPAs must be reported within two hours after its occurrence, to the Canadian Coast Guard. For marine wildlife sightings and incidents such as collisions that occur outside the MPAs or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact Fisheries and Oceans Canada, Inuvik office at (867) 777-7500.

For more information on the ANMPA and TNMPA, including local contacts and species specific minimum distances, see Section A2 - Notices 5 and 5A.3 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*.

## VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

Voluntary measures are in effect from June 1<sup>st</sup> to October 31<sup>st</sup>, 2020. See map above.

These measures apply to merchant vessels, cruise ships, small vessels and adventure craft within the boundaries of the MPAs and the additional identified areas to prevent collisions with whales and to mitigate the underwater noise generated by the vessels. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

**Avoid (red area):** To reduce the risk of underwater noise disturbance and collisions with whales within the MPAs, vessels should avoid transiting through the MPAs if possible. If passage through this area is required, vessels should slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout such as a marine mammal observer in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 metres (0.215 nautical miles) before resuming original speed up to 10 knots. It is more difficult to see the animals in rain, fog, or in rough sea states, therefore increased caution is recommended.

**Slow down to 10 knots or less (yellow area):** To reduce the risk of underwater noise disturbance and collisions with whales within this area, it is recommended that vessels should slow down to a maximum speed through the water of 10 knots, remain in the navigation and marked community supply channels and post a lookout.

These voluntary measures are secondary to rights under the Inuvialuit Final Agreement.

## MPA Coordinates

The Tarium Niryutait Marine Protected Areas consist of three areas of the Mackenzie Bay: Okeevik, Kittigaryuit and Niaqunnaq. The three areas are bounded by rhumb lines connecting the following geographical coordinates [North America Datum 1983 (NAD 83)/World Geodetic System (WGS 84)].

### Okeevik Sub Area

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1	69° 38' 19"	135° 25' 09"
2	69° 38' 03"	135° 25' 11"
3	69° 37' 46"	135° 24' 52"
4	69° 29' 49"	135° 12' 49"
5	69° 30' 45"	135° 16' 56"
6	69° 29' 26"	135° 18' 53"
7	69° 29' 23"	135° 19' 06"
8	69° 28' 07"	135° 20' 25"
9	69° 27' 36"	135° 24' 25"
10	69° 25' 51"	135° 32' 27"
11	69° 26' 32"	135° 34' 54"
12	69° 28' 21"	135° 35' 24"
13	69° 28' 35"	135° 36' 40"
14	69° 28' 39"	135° 37' 58"
15	69° 30' 34"	135° 45' 54"
16	69° 35' 18"	135° 35' 42"
17	69° 36' 00"	135° 22' 10"
18	69° 34' 40"	135° 20' 09"
19	69° 34' 00"	135° 20' 09"
20	69° 34' 00"	135° 27' 39"
21	69° 36' 00"	135° 27' 39"
22	69° 27' 00"	135° 31' 11"
23	69° 27' 00"	135° 34' 45"

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

---

**Kittigaryuit Sub Area**

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1	69° 35' 10"	133° 48' 26"
2	69° 34' 00"	133° 28' 00"
3	69° 23' 37"	133° 26' 40"
4	69° 20' 34"	133° 40' 37"
5	69° 19' 05"	133° 42' 21"
6	69° 19' 01"	133° 42' 31"
7	69° 20' 39"	133° 43' 20"
8	69° 16' 42"	133° 54' 54"
9	69° 15' 20"	134° 06' 53"
10	69° 16' 33"	134° 05' 56"
11	69° 20' 42"	134° 02' 44"
12	69° 24' 00"	133° 59' 10"
13	69° 24' 34"	133° 53' 49"
14	69° 28' 21"	133° 48' 15"
15	69° 28' 02"	133° 50' 59"
16	69° 33' 20"	133° 47' 29"
17	69° 34' 33"	133° 47' 42"
18	69° 32' 55"	133° 51' 09"
19	69° 32' 56"	133° 51' 54"
20	69° 33' 46"	133° 55' 48"
21	69° 33' 46"	133° 55' 31"

**Niaqunnaq Sub Area**

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1	69° 08' 00"	136° 16' 44"
2	69° 04' 25"	136° 07' 45"
3	69° 03' 43"	136° 07' 08"
4	69° 01' 19"	136° 04' 45"
5	69° 01' 14"	136° 04' 45"
6	69° 00' 57"	136° 05' 42"
7	69° 00' 12"	136° 07' 08"
8	68° 57' 00"	136° 10' 00"
9	68° 55' 00"	136° 15' 00"
10	68° 54' 22"	136° 31' 50"
11	68° 55' 00"	136° 38' 33"
12	68° 56' 15"	137° 00' 41"
13	68° 56' 29"	137° 03' 03"
14	68° 55' 48"	137° 11' 00"
15	68° 57' 50"	137° 16' 40"
16	68° 59' 20"	137° 21' 30"
17	69° 03' 09"	137° 44' 54"

The Anguniaqvia niqiyuam Marine Protected Areas consist of two areas in Darnley Bay and Amundsen Gulf in the Beaufort Sea: Zone 1 and Zone 2. The areas consist of the seabed, the subsoil to a depth of five metres and the water column, including the sea ice. The two areas are bounded by straight lines connecting the following geographical coordinates [North America Datum 1983 (NAD 83)].

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

---

**Zone 1**

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
A	69° 21' 07.8"	124° 21' 32.0" approx
B	70° 12' 00.0" approx	124° 31' 55.2"
C	70° 08' 22.0"	124° 41' 45.0" approx
D	70° 09' 09.9"	124° 57' 42.0" approx
E	70° 09' 13.0" approx	125° 05' 28.6"
F	70° 09' 13.2"	125° 17' 53.0"
G	70° 20' 00.0"	125° 17' 53.0"
H	70° 20' 00.0"	123° 54' 17.5"
I	69° 37' 20.6"	123° 54' 17.5"
J	69° 30' 00.0"	124° 15' 34.7"

**Zone 2**

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
K	70° 04' 15.8"	124° 41' 51.0" approx
L	70° 04' 48.6"	124° 41' 54.0" approx
M	70° 02' 12.9"	124° 35' 23.0" approx
N	70° 02' 12.9"	124° 35' 29.0" approx

**\*510(P) KNIGHT INLET – DAYBEACON TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 3515

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Irvine Point port daybeacon (LL 5348) (50° 49' 20.8"N 126° 13' 46.4"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by August 28, 2020, three months following the initial publication date of May 29, 2020. Following this date, this notice will be cancelled. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2020-036)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

---

**\*511(P) PLANS - JOHNSTONE STRAIT – DAYBEACON TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 3564

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Lily Islet starboard daybeacon (LL 5343) (50° 31' 53.8"N 126° 15' 24.6"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by August 28, 2020, three months following the initial publication date of May 29, 2020. Following this date, this notice will be cancelled. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2020-035)

**\*701 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Charts</b>					
5164	Lake Melville	1:100 000	27-MAR-2020	1	20.00
5165	Epinette Point to/à Terrington Basin	1:60 000	28-FEB-2020	1	20.00
<b>New Editions</b>					
2201	Georgian Bay / Baie Georgienne	1:200 000	01-MAY-2020	3	20.00
4459	Summerside Harbour and Approaches / et les approches	1:25 000	29-MAY-2020	1	20.00
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>					
4728	Epinette Point to / à Terrington Basin				
5143	Lake Melville				

**\*702 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
<b>NEW PRODUCTS</b>	
CA373469	Simpson Strait to/a Rasmussen Basin

**\*703 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V3)**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
<b>New Charts</b>			
RM-5164	Lake Melville	1:100 000	27-MAR-2020
RM-5165	Epinette Point to/à Terrington Basin	1:60 000	28-FEB-2020
<b>New Editions</b>			
RM-2201	Georgian Bay / Baie Georgienne	1:200 000	01-MAY-2020
RM-4459	Summerside Harbour and Approaches / et les approches	1:25 000	29-MAY-2020
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>			
RM-4728	Epinette Point to / à Terrington Basin		
RM-5143	Lake Melville		

**\*704 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETINS #12 AND #18/2020**

New and modified **Ship Safety Bulletins** have recently been posted on the Transport Canada website at [www.tc.gc.ca/ssb-bsn/](http://www.tc.gc.ca/ssb-bsn/).

To view or download these bulletins, please click on the links below:

[SSB#12/2020](#) – Measures to Mitigate the Spread of COVID-19 on Passenger Vessels and Ferries (Modified 2020-06-30)  
RDIMS#16451043

[SSB#18/2020](#) – Mobility of Asymptomatic Workers in the Marine Sector During COVID-19  
RDIMS#16645826

Sign up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

Contact us at [marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca](mailto:marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca) or 1-855-859-3123 (Toll Free).

**\*705 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENTS TO THE NOTICES TO MARINERS ANNUAL EDITION 2020 - SECTION A2, NOTICE 5: GENERAL GUIDELINES FOR AQUATIC SPECIES AT RISK AND IMPORTANT MARINE MAMMAL AREAS GENERAL REGULATORY REQUIREMENTS FOR ALL OCEANS ACT MARINE PROTECTED AREAS**

**Page 2:**

**AMEND AS FOLLOWS:**

---

**Protecting the North Atlantic right whale:  
New speed restriction measures in the Gulf of St. Lawrence**

Due to changing migration of North Atlantic right whales and their increased presence in the Gulf of St. Lawrence, the Government of Canada has established seasonal speed restrictions of not more than **10.0 knots** in specific zones for all vessels above **13 metres** in length. Please refer to the Notices to Mariners monthly editions for additional details and consult WhaleMap for the latest right whale observations: <https://whalemap.ocean.dal.ca/>.

Transport Canada inspectors, with assistance from the Canadian Coast Guard's Marine Communications and Traffic Services, will enforce this precautionary measure. **Failure to comply will result in an administrative monetary penalty of up to \$250,000 and/or penal sanctions under the Canada Shipping Act, 2001.**

---

**\*707 BRITISH COLUMBIA COASTAL WATERS – PROTECTION OF THE SOUTHERN RESIDENT KILLER WHALE**

All vessels, including recreational boats and whale watching vessels, have an important role to play in reducing acoustic and physical disturbance. For a second consecutive year, the Government of Canada is implementing an [Interim Order](#) for the Protection of the Killer Whale (*Orcinus orca*) in the Waters of Southern British Columbia, including the following mandatory measures:

**Approach Distance Prohibition**

Vessels are prohibited from approaching any killer whale within 400 metres within Southern Resident killer whale critical habitat and British Columbia coastal waters east of Vancouver Island and south of Campbell River (Cape Mudge) and Malaspina Peninsula (Sarah Point) from June 1, 2020 to May 31, 2021.

*Details of vessels and persons exempted from the approach distance prohibition are described in Sections 2(2) and 3(2) of the [Interim Order](#).*

**Interim Sanctuary Zones (ISZ)**

Interim Sanctuary Zones create spaces of refuge for the whales on a temporary basis, pending further research into a longer-term approach. The location of these zones is based on scientific knowledge of important foraging areas for Southern Resident killer whales.

From June 1 until November 30, 2020, no vessel traffic or fishing activity is allowed in Interim Sanctuary Zones off the southwest coast of Pender Island, southeast end of Saturna Island and at Swiftsure Bank. Exceptions will be allowed for emergency vessels and vessels engaged in Indigenous food, social and ceremonial fisheries, and additional exceptions apply.

*A complete list of vessel exceptions to the Interim Sanctuary Zone prohibitions can be found in Section 4(2) of the Interim Order.*

**Aids to Navigation**

The Canadian Coast Guard has established virtual AIS Aids to Navigation to help delineate the Interim Sanctuary Zones.

6.1. Pender Island

Name	Position	MMSI
PN1 SRKW No Go Zone	48°45.817'N 123°19.300'W	993166217
PN2 SRKW No Go Zone	48°44.153'N 123°15.517'W	993166218

6.2. Saturna Island

Name	Position	MMSI
SA1 SRKW No Go Zone	48°46.333'N 123°03.805'W	993166219
SA2 SRKW No Go Zone	48°46.558'N 123°03.147'W	993166220
SA3 SRKW No Go Zone	48°47.473'N 123°01.975'W	993166221
SA4 SRKW No Go Zone	48°47.617'N 123°02.483'W	993166222

6.3. Swiftsure Bank

Name	Position	MMSI
SW1 SRKW No Go Zone	48°34.000'N 125°06.000'W	993166223
SW2 SRKW No Go Zone	48°34.000'N 124°54.200'W	993166224
SW3 SRKW No Go Zone	48°32.100'N 124°49.583'W	993166225
SW4 SRKW No Go Zone	48°32.100'N 125°01.760'W	993166226

The Canadian Coast Guard is currently testing virtual Automatic Identification System (AIS) aids to navigation (AIS AtoN) in specific areas. These aids notify mariners of an Interim Sanctuary Zone subject to restrictions, per NOTMAR 819(T)/2016.

Each Interim Sanctuary Zone is delimited by virtual AIS AtoNs, which may be displayed on a ship's navigation equipment, with the proper interface, such as

- Electronic Chart Display and Information System (ECDIS);
- Electronic Chart System (ECS);
- RADAR;
- Minimum Keyboard Display (MKD); and
- Electronic Nautical Chart (ENC).

Note: This system is not the primary way we communicate this information.

### **NAVWARN Broadcasts**

The CCG-MCTS issues and publishes NAVWARNs:

- by radio broadcast; and
- online at Canada's Maritime Information Portal and its [Navigational Warnings](#) site.

Mariners must ensure they have accurate and up-to-date information about the protection of the Southern Resident killer whale, as in all applicable NOTMARs and NAVWARNs.

For the Interim Sanctuary Zones and 400 metres approach distance, the NAVWARN that is currently in effect will be provided to vessels subject to the Vessel Traffic Services Zone Regulations.

For those vessels not subject to the above-mentioned regulations, vessel operators are required to monitor broadcasts by the Canadian Coast Guard's Marine Communications and Traffic Services (MCTS) network for the most up to date information. For marine radio frequencies and broadcast times, information may be found in the Radio Aids to Marine Navigation publication.

### **Compliance and Enforcement**

You must comply with the NAVWARNs broadcasted and published by the Canadian Coast Guard related to any Interim Order made pursuant to the *Canada Shipping Act, 2001*, aimed at regulating navigation for the purposes of protecting Southern Resident killer whales.

If you do not comply with instructions in the NAVWARNs or in the Interim Order, you could face:

- administrative monetary penalties up to a maximum of CAN \$250,000; and/or
- penal sanctions under the Canada Shipping Act, 2001.

If your vessel appears to have entered an Interim Sanctuary Zone or violated the approach distance, Transport Canada Marine Safety inspectors will review all information provided through AIS and other detection methods and may take enforcement action.

If a deviation from the Interim Order restrictions is necessary for safety reasons, the following information must be entered into the bridge logbook:

- Reasons for deviation
- Speed at which vessel is operated
- Latitude and longitude at time of deviation
- Time and duration of deviation
- Master of the vessel shall sign and date the bridge logbook entry

For any deviation, Transport Canada will review and consider reasons such as

- Navigating to ensure vessel safety;
- Weather conditions;
- Force majeure (unforeseeable circumstances); and
- Responding to emergencies.



**\*709(P) CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PAPER CHARTS TO BE DISCONTINUED**

The Canadian Hydrographic Service proposes to permanently discontinue the following paper charts to reduce duplication of coverage. Electronic Navigation Charts are available for these areas.

**Chart 3311** – Sunshine Coast, Vancouver Harbour to/à Desolation Sound

**Chart 3312** – Jervis Inlet & Desolation Sound and Adjacent Waterways/et les voies navigables adjacentes

**Chart 3313** – Gulf Islands and Adjacent Waterways/et les Voies Navigables Adjacentes

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by October 30th, 2020, three months following the initial publication date of July 31st, 2020. Following this date, this notice will be cancelled. Comments should be directed to the following:

Email: [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

Phone: 1 (866) 546-3613

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3000 - Juan de Fuca Strait to Dixon Entrance - New Edition - 20-JAN-1989 - NAD 1927**

24-JUL-2020

LNMD. 03-APR-2020

Replace QUEEN CHARLOTTE ISLANDS/ÎLES DE LA REINE-CHARLOTTE with  
HAIDA GWAI  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390

53°03'35.0"N 132°48'08.0"W

*DFO(6204340-01)*

**3002 - Queen Charlotte Sound to Dixon Entrance - New Edition - 16-DEC-1994 - NAD 1927**

24-JUL-2020

LNMD. 03-APR-2020

Replace QUEEN CHARLOTTE ISLANDS/ÎLES DE LA REINE-CHARLOTTE with  
HAIDA GWAI  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390

53°03'35.0"N 132°48'08.0"W

*DFO(6204340-01)*

**3311 - Port Moody to Howe Sound - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

31-JUL-2020

LNMD. 12-JUN-2020

Delete abandoned spoil ground  
(See Chart No. 1, N62.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470194

49°20'46.0"N 122°54'38.0"W

*DFO(6204210-03)*

Delete abandoned spoil ground  
(See Chart No. 1, N62.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570747

49°19'23.0"N 123°16'53.0"W

*DFO(6204210-04)*

Delete abandoned spoil ground  
(See Chart No. 1, N62.2)

49°24'30.0"N 123°29'11.0"W

*DFO(6204210-05)*

**3311 - Howe Sound - Sheet/Feuille 2 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

31-JUL-2020

LNMD. 12-JUN-2020

Delete abandoned spoil ground  
(See Chart No. 1, N62.2)

49°39'42.0"N 123°11'47.0"W

*DFO(6204210-14)*

**3311 - Howe Sound Thornbrough Channel - Sheet/Feuille 2 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

31-JUL-2020

LNMD. 12-JUN-2020

Delete abandoned spoil ground  
(See Chart No. 1, N62.2)

49°24'30.0"N 123°29'11.0"W

*DFO(6204210-05)*

**3311 - Howe Sound to Pender Harbour - Sheet/Feuille 3 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

31-JUL-2020

LNMD. 12-JUN-2020

Delete abandoned spoil ground  
(See Chart No. 1, N62.2)

49°24'30.0"N 123°29'11.0"W

*DFO(6204210-05)*

Delete abandoned spoil ground  
(See Chart No. 1, N62.2)

49°31'29.0"N 123°58'35.0"W

*DFO(6204210-06)*



MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

<b>3313 - Nanaimo Harbour and/et Departure Bay - Sheet/Feuille 21 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983</b>		
10-JUL-2020		LNM/D. 29-MAY-2020
Add	marine farm (See Chart No. 1, K48.2) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570383	49°10'13.2"N 123°55'08.0"W  <i>DFO(6204337-01)</i>
<b>3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983</b>		
31-JUL-2020		LNM/D. 29-MAY-2020
Delete	spoil ground area (See Chart No. 1, N62.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003, CA570567	48°41'02.0"N 123°16'38.0"W  <i>DFO(6204210-01)</i>
Delete	spoil ground area (See Chart No. 1, N62.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003	48°39'05.0"N 123°27'11.0"W  <i>DFO(6204210-13)</i>
<b>3443 - Thetis Island to/à Nanaimo - New Edition - 20-DEC-2002 - NAD 1983</b>		
31-JUL-2020		LNM/D. 20-MAR-2020
Add	label Aband to spoil ground This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470070	49°07'56.6"N 123°32'12.8"W  <i>DFO(6204210-02)</i>
<b>3447 - Nanaimo Harbour and/et Departure Bay - New Edition - 21-DEC-2012 - World Geodetic System 1984</b>		
10-JUL-2020		LNM/D. 20-MAR-2020
Add	marine farm (See Chart No. 1, K48.2) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570383	49°10'13.2"N 123°55'08.0"W  <i>DFO(6204337-01)</i>
<b>3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983</b>		
24-JUL-2020		LNM/D. 27-MAR-2020
Add	yellow ODAS/SADO lighted spherical buoy Fl (5) Y 20s, marked Priv (See Chart No. 1, Q58)	48°10'21.3"N 123°26'25.8"W  <i>DFO(6204345-01)</i>
<b>3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983</b>		
31-JUL-2020		LNM/D. 29-MAY-2020
Delete	spoil ground (See Chart No. 1, N62.1) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003, CA570567	48°41'00.0"N 123°16'29.0"W  <i>DFO(6204210-01)</i>
<b>3463 - Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983</b>		
31-JUL-2020		LNM/D. 10-JAN-2020
Add	label Aband to spoil ground This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370145, CA470070	49°08'00.0"N 123°32'00.0"W  <i>DFO(6204210-02)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3479 - Approaches to/Approches à Sidney - New Chart - 18-MAY-2007 - NAD 1983**

31-JUL-2020

LNMD. 22-NOV-2019

Delete spoil ground area 48°41'02.0"N 123°16'38.0"W  
(See Chart No. 1, N62.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370367, CA470003, CA570567  
*DFO(6204210-01)*

**3494 - Vancouver Harbour Central Portion/Partie Centrale - New Edition - 16-NOV-2012 - World Geodetic System 1984**

17-JUL-2020

LNMD. 10-APR-2020

Delete anchor berth marked K 49°17'51.1"N 122°56'51.9"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127  
*DFO(6204341-01)*

Add anchor berth marked K 49°18'03.0"N 122°56'41.0"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127  
*DFO(6204341-02)*

Delete anchor berth marked L 49°17'54.5"N 122°56'06.9"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127  
*DFO(6204341-03)*

Add anchor berth marked L 49°17'59.0"N 122°56'06.0"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127  
*DFO(6204341-04)*

Delete anchor berth marked N 49°17'39.3"N 122°58'04.6"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570123  
*DFO(6204341-05)*

Add anchor berth marked N 49°17'38.0"N 122°58'03.0"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570123  
*DFO(6204341-06)*

**3495 - Indian Arm - Continuation A - New Edition - 14-DEC-2012 - World Geodetic System 1984**

31-JUL-2020

LNMD. 17-JUL-2020

Delete abandoned spoil ground 49°20'46.0"N 122°54'38.0"W  
(See Chart No. 1, N62.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470194  
*DFO(6204210-03)*

**3495 - Vancouver Harbour Eastern Portion/Partie Est - New Edition - 14-DEC-2012 - World Geodetic System 1984**

17-JUL-2020

LNMD. 22-MAY-2020

Delete anchor berth marked K 49°17'51.1"N 122°56'51.9"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127  
*DFO(6204341-01)*

Add anchor berth marked K 49°18'03.0"N 122°56'41.0"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127  
*DFO(6204341-02)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Delete anchor berth marked L 49°17'54.5"N 122°56'06.9"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127  
*DFO(6204341-03)*

Add anchor berth marked L 49°17'59.0"N 122°56'06.0"W  
(See Chart No. 1, N11.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570127  
*DFO(6204341-04)*

**3496 - Approaches to/Approches à Vancouver Harbour - New Chart - 29-MAR-2019 - World Geodetic System 1984**  
31-JUL-2020 LNM/D. 25-OCT-2019

Delete abandoned spoil ground 49°19'23.0"N 123°16'53.0"W  
(See Chart No. 1, N62.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570747  
*DFO(6204210-04)*

**3526 - Howe Sound - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**  
31-JUL-2020 LNM/D. 13-MAR-2020

Delete abandoned spoil ground 49°19'23.0"N 123°16'53.0"W  
(See Chart No. 1, N62.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570747  
*DFO(6204210-04)*

Delete abandoned spoil ground 49°24'30.0"N 123°29'11.0"W  
(See Chart No. 1, N62.2)  
*DFO(6204210-05)*

Delete abandoned spoil ground 49°39'42.0"N 123°11'47.0"W  
(See Chart No. 1, N62.2)  
*DFO(6204210-14)*

**3538 - Desolation Sound and/et Sutil Channel - New Edition - 30-DEC-2005 - NAD 1983**  
03-JUL-2020 LNM/D. 19-JUN-2020

Affix patch 50°05'00.0"N 125°00'00.0"W  
Download Patch - [ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3538\\_6204335\\_1\\_202005281501.pdf](ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3538_6204335_1_202005281501.pdf)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470103  
*DFO(6204335-01)*

**3545 - Johnstone Strait, Port Neville to/à Robson Bight - New Chart - 28-APR-1989 - NAD 1983**  
03-JUL-2020 LNM/D. 18-MAY-2018

Add label Aband to spoil ground area 50°27'48.0"N 126°04'53.0"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570223  
*DFO(6204211-01)*

**3546 - Broughton Strait - New Edition - 15-APR-2005 - NAD 1983**  
03-JUL-2020 LNM/D. 10-MAY-2019

Delete spoil ground area 50°33'30.0"N 126°48'00.0"W  
(See Chart No. 1, N62.1)  
*DFO(6204211-03)*

Delete spoil ground 50°42'00.0"N 127°06'05.0"W  
(See Chart No. 1, N62.1)  
*DFO(6204211-04)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3548 - Queen Charlotte Strait, Central Portion/Partie Centrale - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983**

03-JUL-2020 LNM/D. 10-MAY-2019

Delete      spoil ground 50°46'24.0"N 127°22'42.0"W  
(See Chart No. 1, N62.1)  
*DFO(6204211-02)*

Delete      spoil ground 50°42'00.0"N 127°06'05.0"W  
(See Chart No. 1, N62.1)  
*DFO(6204211-04)*

**3564 - Port Neville - New Chart - 04-DEC-1987 - NAD 1983**

03-JUL-2020 LNM/D. 18-MAY-2018

Add          label Aband to spoil ground area 50°28'07.0"N 126°04'54.0"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570223  
*DFO(6204211-01)*

**3673 - Clayoquot Sound, Tofino Inlet to/à Millar Channel - New Chart - 01-DEC-1995 - NAD 1983**

03-JUL-2020 LNM/D. 27-MAR-2020

Add          outfall pipe between 49°08'59.6"N 125°54'38.7"W  
(See Chart No. 1, L41.1) and 49°09'05.6"N 125°54'58.8"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470333, CA570088  
*DFO(6204336-01)*

Delete      outfall pipe between 49°08'59.5"N 125°54'38.4"W  
(See Chart No. 1, L41.1) and 49°09'00.6"N 125°54'44.0"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470333  
*DFO(6204336-02)*

**3679 - Quatsino Sound - New Chart - 14-JUN-1991 - NAD 1983**

10-JUL-2020 LNM/D. 12-OCT-2018

Delete      spoil ground 50°28'30.0"N 127°50'07.0"W  
(See Chart No. 1, N62.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470042  
*DFO(6204216-01)*

Delete      spoil ground 50°27'41.0"N 127°32'06.0"W  
(See Chart No. 1, N62.1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470042  
*DFO(6204216-02)*

**3685 - TOFINO - NEW EDITION - 25-AUG-1995 - NAD 1983**

03-JUL-2020 LNM/D. 16-AUG-2019

Add          outfall pipe between 49°08'59.6"N 125°54'38.7"W  
(See Chart No. 1, L41.1) and 49°09'05.6"N 125°54'58.8"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470333, CA570088  
*DFO(6204336-01)*

**3947 - Grenville Channel to/à Chatham Sound - New Chart - 25-DEC-2009 - NAD 1983**

17-JUL-2020 LNM/D. 08-FEB-2019

Delete      abandoned spoil ground 53°54'00.0"N 130°16'00.0"W  
(See Chart No. 1, N62.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370442, CA470597  
*DFO(6204215-01)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3958 - Prince Rupert Harbour - New Edition - 13-DEC-2013 - World Geodetic System 1984**

17-JUL-2020 LNM/D. 13-MAR-2020  
 Delete abandoned spoil ground 54°16'53.0"N 130°22'18.0"W  
 (See Chart No. 1, N62.2)  
 This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570715 *DFO(6204215-02)*

**3964 - Tuck Inlet - New Edition - 30-APR-1999 - NAD 1983**

17-JUL-2020 LNM/D. 12-APR-2019  
 Delete spoil ground 54°22'05.0"N 130°15'48.0"W  
 (See Chart No. 1, N62.1)  
 This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570117 *DFO(6204215-03)*

**3978 - Bonilla Island to à Edye Passage - New Chart - 01-JUL-2016 - World Geodetic System 1984**

17-JUL-2020 LNM/D. 27-SEP-2019  
 Delete abandoned spoil ground 53°54'03.0"N 130°16'00.0"W  
 (See Chart No. 1, N62.2)  
 This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370442, CA470597 *DFO(6204215-01)*

**3986 - Browning Entrance - New Chart - 25-DEC-2009 - NAD 1983**

10-JUL-2020 LNM/D. 26-JUN-2020  
 Affix patch 53°28'00.0"N 130°36'00.0"W  
 Download Patch - [ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3986\\_6204339\\_1\\_202006041212.pdf](ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3986_6204339_1_202006041212.pdf)  
 This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470622 *DFO(6204339-01)*

31-JUL-2020 LNM/D. 10-JUL-2020  
 Affix patch 53°32'00.0"N 130°36'00.0"W  
 Download Patch - [ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3986\\_6204342\\_1\\_202006291330.pdf](ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3986_6204342_1_202006291330.pdf)  
 This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470622 *DFO(6204342-01)*

Affix patch 53°28'00.0"N 130°28'00.0"W  
 Download Patch - [ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3986\\_6204343\\_1\\_202006291334.pdf](ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/3986_6204343_1_202006291334.pdf)  
 This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470622 *DFO(6204343-01)*

**3986 - Griffith Harbour - New Chart - 25-DEC-2009 - NAD 1983**

31-JUL-2020 LNM/D. 10-JUL-2020  
 Add depth of 1.9 metres 53°35'12.6"N 130°33'20.5"W  
 (See Chart No. 1, I10)  
 This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570623 *DFO(6204344-01)*

Add depth of 2.6 metres 53°35'19.3"N 130°32'44.9"W  
 (See Chart No. 1, I10)  
 This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570623 *DFO(6204344-02)*

Delete depth of 5.0 metres 53°35'36.3"N 130°33'11.9"W  
 (See Chart No. 1, I10)  
 This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570623 *DFO(6204344-03)*



MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add	depth of 1.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570623	53°35'35.7"N 130°33'12.5"W	<i>DFO(6204344-04)</i>
Add	rock which covers and uncovers with drying height of 1.7 metres (See Chart No. 1, K11) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570623	53°35'43.9"N 130°34'14.4"W	<i>DFO(6204344-05)</i>
<b>3987 - Kitkatla Channel and/et Porcher Inlet - New Chart - 25-DEC-2009 - NAD 1983</b> 17-JUL-2020			LNMD. 25-OCT-2019
Delete	abandoned spoil ground (See Chart No. 1, N62.2) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370442, CA470597	53°54'00.0"N 130°16'00.0"W	<i>DFO(6204215-01)</i>

\*711 RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION 2020 (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG, ARCTIC AND PACIFIC)

**Page 1-12**

AMEND AS FOLLOWS:

**1.7 REGIONAL OFFICE ADDRESSES**

**Atlantic Region**

*Service available in English and in French.*

Regional Superintendent  
Marine Communications and Traffic Services  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 1000  
Dartmouth, NS B2Y 3Z8  
Telephone: 902-426-4564

**Arctic Region**

*Service available in English.*

Regional Superintendent  
Marine Communications and Traffic Services  
Canadian Coast Guard  
301-5204 50<sup>th</sup> Avenue  
Yellowknife, NT X1A 1E2  
Telephone: 519-330-6547

**Central and Arctic Region**

*Service available in English and in French.*

Regional Superintendent  
Marine Communications and Traffic Services  
Canadian Coast Guard  
1550 Avenue D'Estimauville  
Québec, QC G1J 5E9  
Telephone: 418-648-5522  
Facsimile: 418-648-4877

**Page 1-13**

**AMEND AS FOLLOWS:**

**Central and Arctic Region  
Iqaluit MCTS Centre**

“A” and “H” Series NAVWARNs  
*Operational from approximately mid-May until late December.  
Service available in English and in French.*

Canadian Coast Guard  
P.O. Box 189  
Iqaluit, NU X0A 0H0

“A” Series NAVWARNs  
Telephone: 867-979-5269

“H” Series NAVWARNs  
Telephone: 867-979-0310

Facsimile: 867-979-4264

Email: [NAVWARN.MCTS.Iqaluit@innav.gc.ca](mailto:NAVWARN.MCTS.Iqaluit@innav.gc.ca)

NAVWARN website: <http://nis.ccg-gcc.gc.ca/>

**Page 1-14**

**AMEND AS FOLLOWS:**

**Central and Arctic Region  
Prescott MCTS Centre**

“Q” and “C” Series NAVWARNs  
*Service available in English and in French.*

Canadian Coast Guard  
401 King Street West  
P.O. Box 1000  
Prescott, ON K0E 1T0

Telephone: 613-925-0666

Facsimile: 613-925-4519

Email: [NAVWARN.MCTSPrescott@innav.gc.ca](mailto:NAVWARN.MCTSPrescott@innav.gc.ca)

NAVWARN website: <http://nis.ccg-gcc.gc.ca/>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 07/2020

SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS

**Pages 2-6 to 2-7**

**AMEND AS FOLLOWS:**

**Table 2-3 - Iqaluit MCTS/VFF - Ship/Shore Communications**

Sites located at	Channels	Frequencies		Remarks
		Transmit	Receive	
Iqaluit 63°43'52"N 068°32'32"W	Ch16 Ch26	-	-	This site is operational approximately mid- <del>June</del> <b>May</b> to late-December.
		2182J3E 2582J3E 4363J3E	2182 2206 4071	
	403 603 812 1201	6507J3E 8752J3E 13077J3E	6206 8228 12230	
	-	4207.5F1B 6312.0F1B 8414.5F1B 12577.0F1B 16804.5F1B	4207.5 6312.0 8414.5 12577.0 16804.5	
	-	4177.5F1B 6268F1B 8376.5F1B 12520F1B 16695F1B	4177.5 6268 8376.5 12520 16695	
	-	4125J3E 6215J3E 8291J3E 12290J3E 16420J3E	4125 6215 8291 12290 16420	
Churchill 58°46'29"N 094°11'22"W	Ch16 Ch26	-	-	This site is operational <del>only during navigation season.</del> <b>approximately mid-July 4 to late-October 31,</b> <del>approximately.</del>
Killinek 60°25'27"N 064°50'30"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E 4363J3E	2182 2118 2206 4071	This site is operational approximately early July to late-December.
	403			
Coral Harbour 64°09'01"N 083°22'22"W		2182J3E 2514J3E 2582J3E	2182 2118 2206	This site is operational <b>approximately early mid-</b> July to late-October.
	403	4363J3E	4071	
	603	6507J3E	6206	
	812	8752J3E	8228	
	1201	13077J3E	12230	



**Page 2-57**

**DELETE THE FOLLOWING FIGURE:**

**Figure 2-2 - MCTS Network – Central and Arctic Region – Gulf and St. Lawrence River**

**REPLACE WITH THE FOLLOWING:**

**Figure 2-2 - MCTS Network – Central Region – Gulf and St. Lawrence River**



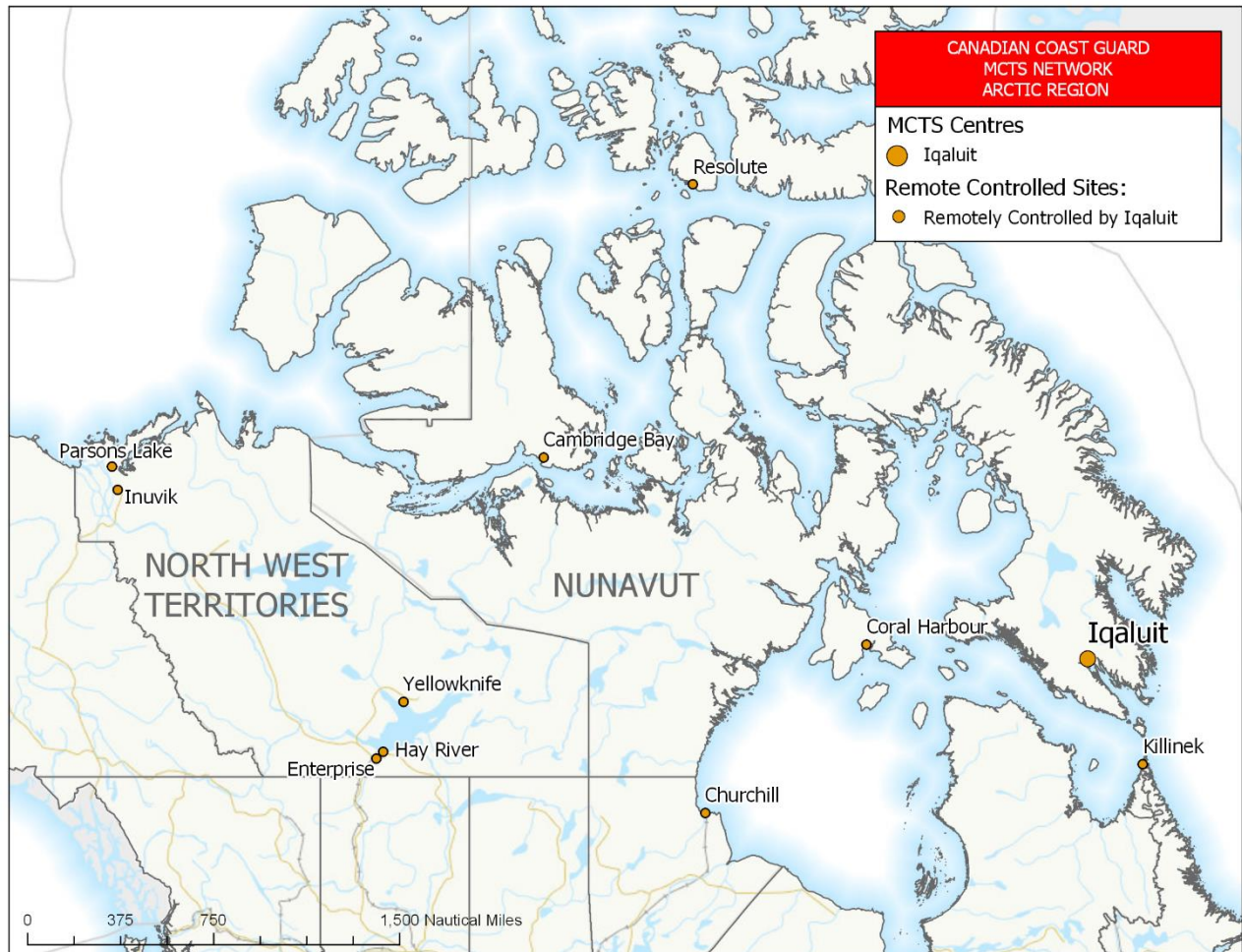
**Page 2-58**

**DELETE THE FOLLOWING FIGURE:**

**Figure 2-3 - MCTS Network – Central and Arctic Region – Arctic**

**REPLACE WITH THE FOLLOWING:**

**Figure 2-3 - MCTS Network – Arctic Region**



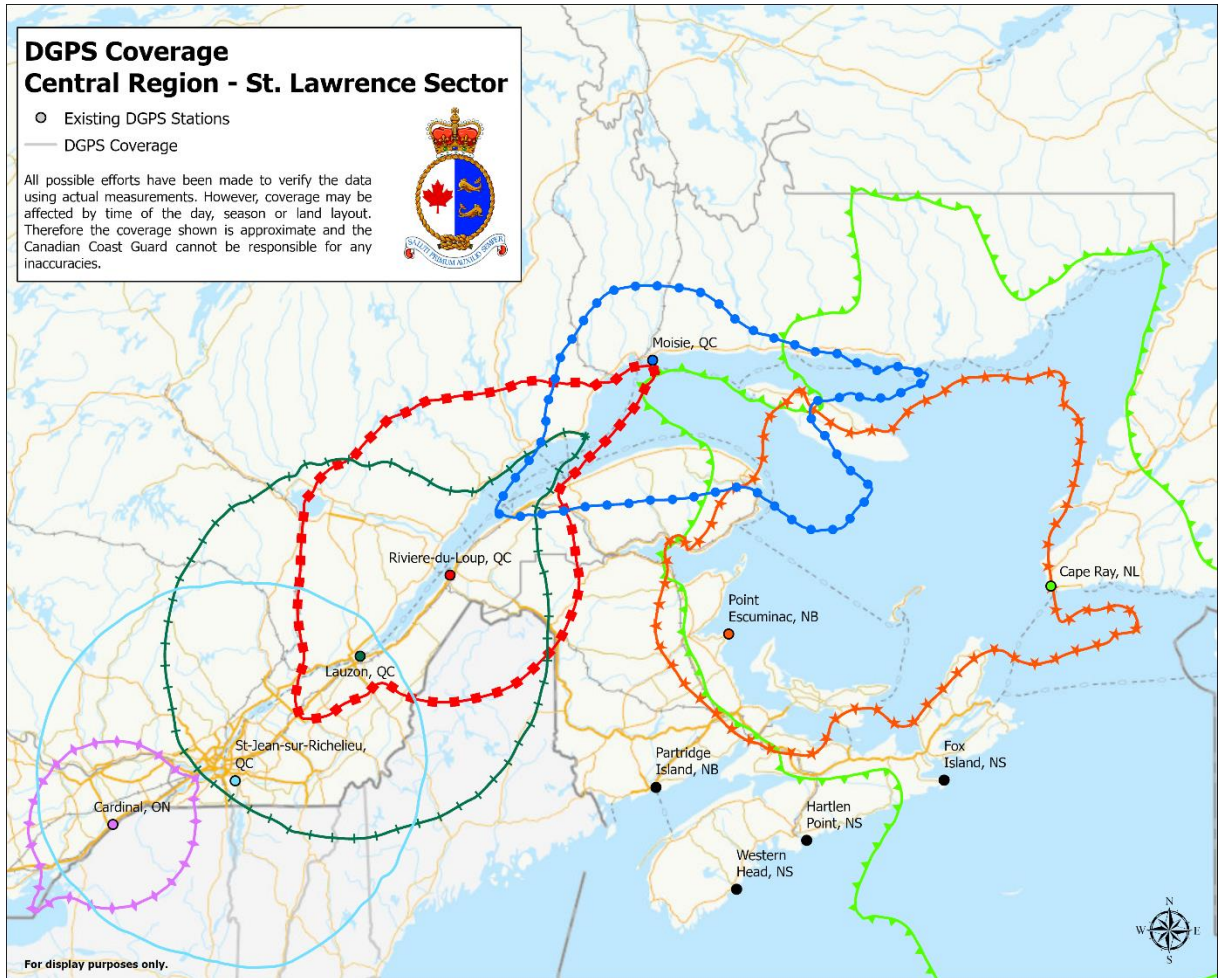
**Page 4-41**

**DELETE THE FOLLOWING FIGURE:**

**Figure 4-8 - DGPS Coverage – Central and Arctic Region - St. Lawrence Sector**

**REPLACE WITH THE FOLLOWING:**

**Figure 4-8 - DGPS Coverage – Central Region – St. Lawrence Sector**





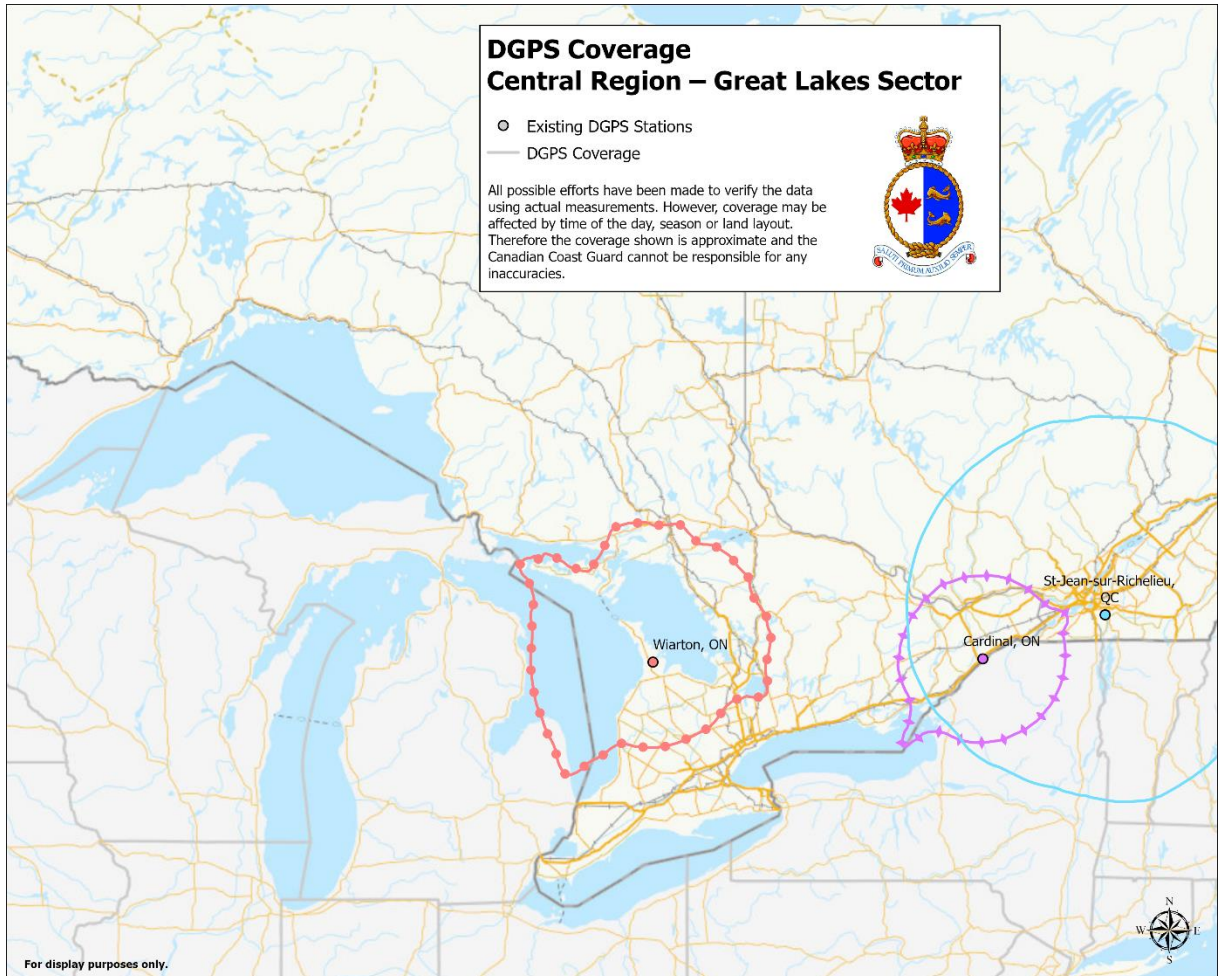
**Page 4-42**

**DELETE THE FOLLOWING FIGURE:**

**Figure 4-9 - DGPS Coverage - Central and Arctic Region – Great Lakes Sector**

**REPLACE WITH THE FOLLOWING:**

**Figure 4-9 - DGPS Coverage - Central Region – Great Lakes Sector**



**Page 4-47**

**DELETE THE FOLLOWING TABLE:**

**Table 4-16 - Distribution of Navigational Warnings**

**REPLACE WITH THE FOLLOWING:**

**Table 4-16 - Distribution of Navigational Warnings**

Designator	NAVWARN Issuing Desk	Subscription Service	Internet CCG Navigational Warnings (NAVWARN)
A and H	Arctic Region	X	<a href="http://nis.ccg-gcc.gc.ca">http://nis.ccg-gcc.gc.ca</a>
C	Central Region, Great Lakes Sector	X	
Q	Central Region, St. Lawrence Sector	X	
M	Maritimes Region	X	
N	Newfoundland and Labrador Region	X	
P	Western Region	X	

**Page 4-78**

**AMEND AS FOLLOWS:**

2. To inform a quarantine officer, the person in charge of a vessel shall provide a **Maritime Declaration of Health** by email at [phac.cns-snc.aspc@canada.ca](mailto:phac.cns-snc.aspc@canada.ca). If this method not be available, a person in charge of a vessel shall provide the following information to the nearest MCTS Centre:
  - a) the name and nationality of the vessel;
  - b) the ports called at during the vessel voyage;
  - c) the nature of the cargo on board the vessel;
  - d) the number of persons comprising the crew of the vessel;
  - e) the number of passengers on board the vessel;
  - f) the port of destination of the vessel and the name of the vessel's owner or, if the owner is not in Canada, the name of the vessel's agent in Canada;
  - g) the condition of all persons on board the vessel and details of any death or illness occurring during the voyage;
  - h) whether the body of any person is being carried on the vessel;
  - i) the estimated time of arrival of the vessel at the port of destination; and,
  - j) the date and place of issuance of any de-ratting certificate or de-ratting exemption certificate applicable to the vessel.
3. Notification is requested 48 hours or greater prior to arrival. Should there be any change in the situation being reported, an updated report must be sent.
4. All **Maritime Declarations of Health** (new or updated) submitted 24 hours or less prior to arrival, must be accompanied by a call to the CNS at 1-833-615-2384.

**Page 4-80**

**DELETE THE FOLLOWING SECTION:**

**Ice Central and Arctic**

**REPLACE WITH THE FOLLOWING:**

**Ice Central**

Canadian Coast Guard Ice Operations Centre  
105 McGill Street, 5<sup>th</sup> floor  
Montreal, QC H2Y 2E7

**Arctic Sector**

Telephone: 514-283-2784

Email: [DFO.IceOpsArctic.GlacesOpsArctique.MPO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:DFO.IceOpsArctic.GlacesOpsArctique.MPO@dfo-mpo.gc.ca)

**Ice conditions**

Telephone: 514-283-1752  
514-283-2069

Email: [ec.ssgarctique-issarctic.ec@canada.ca](mailto:ec.ssgarctique-issarctic.ec@canada.ca)  
[DFO.IceArctic.GlacesArctique.MPO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:DFO.IceArctic.GlacesArctique.MPO@dfo-mpo.gc.ca)

**Great Lakes Sector**

Telephone: 514-283-2784

Email: [DFO.IceOpsGreatLakes.GlacesOpsGrandsLacs.MPO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:DFO.IceOpsGreatLakes.GlacesOpsGrandsLacs.MPO@dfo-mpo.gc.ca)

**Ice conditions**

Telephone: 514-283-1752  
514-283-2069

Email: [ec.ssggrandslacs-issgreatlakes.ec@canada.ca](mailto:ec.ssggrandslacs-issgreatlakes.ec@canada.ca)  
[DFO.IceGreatLakes.GalcesGrandsLacs.MPO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:DFO.IceGreatLakes.GalcesGrandsLacs.MPO@dfo-mpo.gc.ca)

**St. Lawrence Sector**

Telephone: 514-283-1746

Email: [DFO.IceOpsStLawrence.GlacesOpsStLaurent.MPO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:DFO.IceOpsStLawrence.GlacesOpsStLaurent.MPO@dfo-mpo.gc.ca)

**Ice conditions**

Telephone: 514-283-1752  
514-283-2069

Email: [ec.ssgstlaurent-issstlawrence.ec@canada.ca](mailto:ec.ssgstlaurent-issstlawrence.ec@canada.ca)

The complete version of JIG TP 15163 B (2011) is available at:  
<http://www.tc.gc.ca/eng/marinesafety/tp-tp15163-menu-4025.htm>.

**Page 4-84**

**AMEND AS FOLLOWS:**

**CCG Central and Arctic Region (Ontario)**

Telephone: 613-925-4842

Email: [TSCCNA@df-mpo.gc.ca](mailto:TSCCNA@df-mpo.gc.ca)

- *In the subject of the email, please state: **SRI – "Ship's Name"***
- *In the body of the email, please include any contact information for the vessel.*

**CCG Central and Arctic Region (Québec)**

Fisheries and Oceans Canada

Telephone: 514-283-5684

Email: [spvr.email@stericycle.com](mailto:spvr.email@stericycle.com)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

ARC 404 — Great Slave Lake and Mackenzie River, First Edition, 2012 —

Chapter 1 — Paragraph 50, after “in Moraine Bay.”  
Delete: “The barge is marked with hazard buoys.”

(C2020-012.01)

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

---

NO CORRECTIONS FOR THIS SECTION.

**CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender: .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected (Quote edition and page number): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary): .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Montreal, QC H2Y 2E7  
[Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of information concerning aids to navigation or the  
List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

**OR**

Director General, Canadian Hydrographic Service &  
Oceanographic Services  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON K1A 0E6  
[CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of new or suspected dangers to navigation or  
where corrections to "Sailing Directions" appear to be  
necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:  
[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)